## Exposition au plomb sur les champs de tir du Manitoba

## Information à l'intention des exploitants — Feuille de renseignements

### Pourquoi faut-il s'inquiéter?

On a signalé des concentrations élevées de plomb dans le sang chez des travailleurs, des bénévoles et des tireurs sportifs qui fréquentent les champs de tir intérieurs. À moins de prendre les précautions appropriées, quiconque utilise un champ de tir peut être exposé à des quantités dangereuses de plomb.

Une exposition à des concentrations élevées de plomb peut causer une maladie cardiaque, une dépression, de la fatigue et des pertes de mémoire. Elle peut aussi nuire à la fonction digestive, à la concentration et au sommeil. De plus, le plomb peut perturber la fonction rénale et la production sanguine et accroître la tension artérielle. Des concentrations très élevées peuvent être mortelles.

Les symptômes évidents de l'exposition au plomb ne se manifestent habituellement que lorsque la concentration de plomb dans le sang est très élevée. Sans le savoir, des personnes peuvent avoir des concentrations élevées dans le sang qui nuisent à leur santé.

Pour plus d'information, veuillez consulter la feuille de renseignements intitulée Exposition au plomb sur les champs de tir du Manitoba.

### D'où provient le plomb?

La plupart des munitions contiennent du plomb. Des particules de plomb sont rejetées dans l'air et sur diverses surfaces lorsqu'on tire des armes à feu et que les balles frappent une cible ou un piège à balles. Les particules de plomb aériennes peuvent être inhalées et la poussière de plomb qui se dépose sur des surfaces se transfère facilement aux mains, ce qui mène à l'ingestion de plomb lorsqu'on mange, boit et fume.

De plus, la poussière de plomb peut se déplacer à l'extérieur du champ de tir sur les chaussures et les vêtements. Ainsi, les tireurs et les travailleurs peuvent apporter de la poussière de plomb à la maison et créer ainsi un risque pour la santé de leurs familles. Même sur des champs de tir extérieurs, une concentration élevée de plomb dans la zone de respiration d'une personne et sur diverses surfaces peut présenter un risque, malgré la ventilation naturelle.

## Comment réduire l'exposition au plomb sur un champ de tir.

Pour les champs de tir intérieurs :

#### • Système de ventilation

- Le système de ventilation devrait être en service chaque fois qu'on utilise le champ de tir.
- Les systèmes de ventilation des champs de tir intérieurs devraient être entretenus et évalués périodiquement par une personne bien informée de la conception du champ de tir.

Pour les champs de tir intérieurs et extérieurs :

#### • Nettoyage et entretien

- Le nettoyage des surfaces pour enlever le plomb devrait être effectué périodiquement.
- Il faut utiliser l'essuyage humide ou le lavage à la vadrouille et un aspirateur HEPA pour les surfaces.
- Il faut pulvériser à plusieurs reprises de l'eau sur le sable et les débris lors du nettoyage du piège à balles pour minimiser la quantité de poussière de plomb dans l'air.
- Il faut nettoyer périodiquement toutes les surfaces dans le bâtiment du champ de tir, en particulier les tables utilisées pour manger, en utilisant un détergent ménager polyvalent.



# Exposition au plomb sur les champs de tir du Manitoba

- Les personnes qui s'occupent du nettoyage et de l'entretien du champ de tir devraient porter un équipement de protection individuelle approprié.
- Les bénévoles qui nettoient et entretiennent le stand de tir devraient faire l'objet d'une rotation fréquente.
- Les enfants et les adolescents ne devraient pas être autorisés à participer à l'entretien et au nettoyage du champ de tir.
- Aucun tapis ne devrait être placé dans le stand de tir ou à côté du champ de tir, car les tapis sont difficiles à nettoyer et ils accumulent la poussière de plomb.

## • Hygiène personnelle

- La consommation d'aliments, de boissons et de tabac devrait être interdite sur un champ de tir.
- Il faut encourager toute personne qui utilise le champ de tir à se laver après avoir tiré ou participé au nettoyage ou à l'entretien du champ de tir.
- Après avoir tiré ou participé au nettoyage ou à l'entretien du champ de tir, une personne devrait changer de vêtements et de chaussures sur place et placer les vêtements et chaussures contaminés dans un sac hermétique pour les transporter.
- Les vêtements portés sur le champ de tir devraient être rangés séparément des autres vêtements et être lavés séparément des autres articles à laver.

#### Santé et sécurité des bénévoles

 Les champs de tir exploités par des bénévoles devraient compter un bénévole formé en matière de santé et de sécurité qui est responsable d'établir et de superviser un programme de formation pour tous les utilisateurs du champ de tir.

#### Formation

- Tous les utilisateurs du champ de tir devraient connaître les effets indésirables du plomb sur la santé et les symptômes de toxicité du plomb et savoir comment minimiser l'exposition du plomb.
- La meilleure façon de réduire l'exposition au plomb pendant les tirs consiste à encourager l'utilisation de munitions sans plomb.
- Veuillez distribuer la feuille de renseignements Exposition au plomb sur les champs de tir du Manitoba à tous les utilisateurs de votre champ de tir. Affichez aussi la feuille dans des endroits très visibles du champ de tir pour indiquer et rappeler aux tireurs comment prévenir l'exposition au plomb.
- Si des travailleurs, des bénévoles ou des tireurs sportifs croient qu'ils ont été exposés au plomb de manière importante, vous devriez les conseiller de consulter leurs fournisseurs de soins de santé.

La feuille de renseignements *Exposition au plomb sur les champs de tir du Manitoba* est offerte sur la page Web suivante (en anglais) :

www.gov.mb.ca/health/publichealth/environmentalhealth/lead.html